

**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement  
du mardi 4 juin 2024  
à 18 h 30**

**ORDRE DU JOUR**

**10 – Sujets d'ouverture**

**10.01** Ouverture

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Ouverture de la séance

**10.02** Ouverture

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Présentation

**10.03** Ordre du jour

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Adoption de l'ordre du jour de la séance du conseil d'arrondissement

**10.04** Procès-verbal

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 7 mai 2024, à 18 h 30

**10.05** Correspondance / Dépôt de documents

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Annonces et dépôt de documents par le conseil d'arrondissement

**10.06** Questions

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Période de questions du public

**10.07** Questions

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Période de questions des membres du conseil

**10.08** Correspondance / Dépôt de documents

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Motion d'un élu

## **15 – Déclaration / Proclamation**

**15.01** Proclamation

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Proclamation de la Semaine québécoise des personnes handicapées, du 1<sup>er</sup> au 7 juin 2024

**15.02** Proclamation

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Proclamation de la Journée mondiale de l'environnement, le 5 juin 2024

**15.03** Proclamation

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Proclamation de la Journée mondiale de lutte contre la maltraitance des personnes âgées, le 15 juin 2024

**15.04** Proclamation

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Proclamation de la Journée mondiale de l'anémie falciforme, le 19 juin 2024

**15.05** Proclamation

CA Direction des services administratifs et du greffe

Proclamation de la Journée mondiale des réfugiés, le 20 juin 2024

## 20 – Affaires contractuelles

**20.01** Contrat de construction

CA Direction du développement du territoire - 1248307004

Octroyer un contrat à Montréal Scellant inc., plus bas soumissionnaire conforme, pour des travaux de sécurisation aux abords des écoles Sainte-Lucie et Saint-Mathieu, aux prix de sa soumission, soit au montant de 895 477,77 \$, taxes incluses (contingences : 134 321,67 \$, incidences : 87 509,18 \$) - appel d'offres public VSP-24-ING-06 (4 soumissionnaires) et octroyer un contrat à MLC Associés inc., pour la surveillance des travaux, au montant de 47 570,91 \$, taxes incluses (contingences : 5 000 \$) - demande de prix VSP-24-GAG-SP-ING-08 - Lot 2 et autoriser une dépense totale de 1 169 879,53 \$, taxes, contingences et incidences incluses.

*District(s) :* Saint-Michel  
François-Perrault

**20.02** Contrat de construction

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1248462002

Octroyer un contrat à 2630-3818 Québec inc. F.A.S.R.S. Progest Construction, plus bas soumissionnaire conforme, pour des travaux de construction d'un nouveau bâtiment au 8200, 17<sup>e</sup> Avenue pour la division des parcs, aux prix de sa soumission, soit au montant maximal de 3 446 599,83 \$, taxes incluses, et autoriser une dépense totale de 4 333 743,80\$, taxes incluses (contingences : 516 989,97 \$ et incidences : 370 154 \$) - appel d'offres public VSP-24-IMM-05 (10 soumissionnaires).

*District(s) :* Saint-Michel

**20.03** Contrat de construction

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1238406003

Octroyer un contrat à Entreprises Roseneige inc. (9190-8673 Québec inc.), plus bas soumissionnaire conforme, pour des travaux de réaménagement du pavillon dans le parc Nicolas-Tillemont, aux prix de sa soumission, soit au montant de 230 606,51 \$, taxes incluses et autoriser une dépense totale de 493 638,14 \$, taxes incluses (contingences : 30 000 \$; incidences : 233 031,63 \$) - appel d'offres public VSP-23-PARCS-12 (3 soumissionnaires).

*District(s) :* François-Perrault

**20.04** Subvention - Contribution financière

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1249044003

Accorder une contribution financière totalisant 324 000 \$ à trois organismes de l'arrondissement pour la période de juin 2024 à décembre 2026, dans le cadre du projet Prévention par le sport soutenu financièrement par le ministère de la Sécurité publique, comme suit : 181 876 \$ aux Monarques de Montréal, 74 923 \$ aux Loisirs communautaires Saint-Michel et 67 201 \$ au Club l'espoir jeunesse et approuver les projets de conventions à cette fin.

District(s) : Saint-Michel  
François-Perrault

**20.05** Subvention - Contribution financière

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1248380002

Accorder une contribution financière non récurrente de 5 000 \$ à Vélo Québec Association pour le projet « Toutes à vélo » à même la réserve pour projets spéciaux de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension et approuver le projet de convention à cette fin.

**20.06** Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction des travaux publics - 1244969002

Accorder une contribution financière maximale de 8 830 \$ au Regroupement des Éco-quartiers, en appui au projet de « Patrouille verte » dans l'arrondissement, pour la saison estivale 2024 et approuver le projet de convention à cette fin.

**20.07** Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1246513007

Accorder une contribution financière totalisant 148 317 \$ à sept organismes désignés à la recommandation, pour le montant indiqué en regard de chacun d'eux, dans le cadre du programme « Animation estivale 2024 » et approuver les projets de conventions à cette fin.

**20.08** Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1246513008

Accorder une contribution financière totalisant 6 783 \$ à six organismes de l'arrondissement, pour l'année 2024, dans le cadre du programme d'accompagnement en loisir, comme suit : 3 434 \$ à Espace Multisoleil, 1 060 \$ à La joie des enfants, 339 \$ à Loisirs communautaires Saint-Michel, 1 272 \$ au Patro Villeray, 127 \$ à Vue sur la relève, 551 \$ à l'Organisation des jeunes de Parc-Extension et approuver les projets de conventions à cette fin.

**20.09** Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1246513006

Accorder une contribution financière de 5 000 \$ à TOHU Cité des Arts du cirque, pour l'année 2024, pour le projet « Les lumières de Saint-Michel » et approuver le projet de convention à cette fin.

District(s) : Saint-Michel

**20.10** Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1246513009

Accorder une contribution financière totalisant 864 533 \$ à 15 organismes désignés à la recommandation, pour le projet et le montant indiqués en regard de chacun d'eux dans le cadre de l'Entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales - Alliances pour la solidarité (Ville-MTESS 2018-2024) et approuver les projets de conventions à cette fin.

**20.11** Affaires contractuelles – Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1249091001

Octroyer un contrat à SODEM inc., seul soumissionnaire et ayant présenté une soumission conforme, pour des services de gestion et administration de la piscine intérieure du parc Saint-Roch, aux prix de sa soumission, soit au montant maximal de 1 276 793,81 \$, taxes incluses, pour la période du 1<sup>er</sup> juillet 2024 au 30 juin 2027 avec une option de renouvellement - appel d'offres public 24-20455 (1 soumissionnaire).

## **30 – Administration et finances**

**30.01** Administration - Ratification / Décisions déléguées

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1244518005

Recevoir les rapports consolidés faisant état, pour la période du 1<sup>er</sup> au 30 avril 2024, de l'ensemble des décisions déléguées prises par l'arrondissement, dans l'exercice de ses pouvoirs délégués, en vertu du Règlement RCA18-14009.

**30.02** Budget - Autorisation de dépense

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1249335006

Autoriser le versement d'une contribution financière totale de 10 750 \$ à 20 organismes de l'arrondissement, à même le budget discrétionnaire du conseil d'arrondissement pour l'année financière 2024, comme suit : 1 000 \$ à CDC Solidarités Villeray; 1 000 \$ à Conseil Régional des Personnes Âgées Italo-Canadiennes (CRAIC); 250 \$ à Espace d'expressions et de création; 850 \$ à La Grande Porte; 1 000 \$ à L'île de Cuba; 350 \$ à Maison de la Famille de St-Michel inc.; 350 \$ à Regroupement Jeunesse en Action; 500 \$ à Saint-Michel Vie sans Frontières; 500 \$ à Sisterhood groupe de soutien et d'entraide pour femme; 500 \$ à Association du troisième âge Filia; 500 \$ à Habitation Communautaire Hellénique de Montréal; 500 \$ à Table Montréal-Afrique; 250 \$ à Choeur Solis de Villeray; 500 \$ à Fondation Voix Angélique; 500 \$ à Funambules Médias; 500 \$ à Musique à l'unisson; 500 \$ à Table de quartier de Parc-Extension; 400 \$ à Escadron 518 Rosemont; 300 \$ à les Anges de l'Espoir ACI; 500 \$ à Communauté Hellénique du Grand Montréal, le tout, pour diverses activités.

**30.03** Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE Direction des services administratifs et du greffe - 1249298001

Demander au comité exécutif de modifier le budget de la Ville de Montréal, en conformité avec l'article 144 de la Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec (RLRQ, chapitre c-11.4) afin de tenir compte de l'octroi, à l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension, d'une subvention de 294 000 \$ sur une période de trois ans de 2024 à 2026 provenant du ministère de la Sécurité publique dans le cadre du Programme de prévention de la délinquance par les sports, les arts et la culture pour le projet « Prévention par le sport ».

**30.04** Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE Direction des services administratifs et du greffe - 1249298002

Demander au comité exécutif de modifier le budget de la Ville de Montréal, en conformité avec l'article 144 de la Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec (RLRQ, chapitre c-11.4) afin de tenir compte de l'octroi, à l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension, d'une subvention de 276 500 \$ sur une période de trois ans de 2024 à 2026 provenant du ministère de la Sécurité publique dans le cadre du Programme de prévention de la délinquance par les sports, les arts et la culture pour le projet « Un pont entre nous ».

**30.05** Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE Direction des services administratifs et du greffe - 1249298003

Demander au comité exécutif de modifier le budget de la Ville de Montréal, en conformité avec l'article 144 de la Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec (RLRQ, chapitre c-11.4) afin de tenir compte de l'octroi, à l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension, d'une contribution financière de 49 500 \$ sur une période de deux ans, de 2024 à 2025, provenant de l'organisme Sport et Loisir de l'île de Montréal (SLIM) qui est soutenu financièrement par ministère de l'Éducation dans le cadre du programme « circonflexe » pour le projet « ça bouge à VSP ».

## 40 – Réglementation

### ORDONNANCE

**40.01** Ordonnance - Domaine public

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1249335005

Édicter les ordonnances pour la programmation d'événements publics sur le territoire de l'arrondissement pour les mois de juin à décembre 2024.

**40.02** Ordonnance - Circulation / Stationnement

CA Direction du développement du territoire - 1248079002

Édicter une ordonnance réduisant la limite de vitesse sur divers tronçons du réseau artériel et limiter la vitesse prescrite à 30 km/h à proximité des établissements scolaires et des parcs, en vertu du Règlement sur la circulation et le stationnement (RRVM, c. C-4.1) dans le cadre du plan d'apaisement de la circulation.

District(s) : Parc-Extension

**40.03** Ordonnance - Circulation / Stationnement

CA Direction du développement du territoire - 1248079004

Édicter une ordonnance pour l'aménagement des voies cyclables unidirectionnelles sur l'axe De Lorimier entre les rues Charland et Port-Royal et la mise à sens unique vers le nord de la rue De Lorimier entre les rues Charland et Champdoré.

District(s) : Saint-Michel

**40.04** Ordonnance - Domaine public

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1240614001

Édicter une ordonnance pour la réalisation d'une murale sur le bâtiment situé au 190, boulevard Crémazie Est, en vertu de l'article 36 du Règlement sur la propreté et le civisme (RCA08-14005).

District(s) : Villeray

### RÈGLEMENT – PREMIER PROJET

**40.05** Règlement - Adoption du premier projet

CA Direction du développement du territoire - 1246996011

Dépôt et adoption du premier projet de Règlement 01-283-119 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage de l'arrondissement » afin d'interdire la réduction du nombre de logements dans un bâtiment.

## RÈGLEMENT – AVIS DE MOTION

**40.06** Règlement – Urbanisme

CA Direction du développement du territoire - 1245898001

Avis de motion et dépôt du projet de règlement RCA24-14002 intitulé « Règlement modifiant le Règlement sur l'occupation du domaine public (R.R.V.M., c. O-0.1) à l'égard de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension » afin de revoir des dispositions particulières aux occupations temporaires.

**40.07** Règlement - Urbanisme

CA Direction du développement du territoire - 1241010016

Avis de motion et dépôt du projet de Règlement RCA08-14005-8 intitulé « Règlement modifiant le Règlement sur la propreté et le civisme de l'arrondissement » pour autoriser les modules d'affiche-libre et ajouter des règles en lien avec la transition écologique.

## RÈGLEMENT - AUTRE SUJET

**40.08** Règlement - Autre sujet

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1243356003

Déposer le texte modifié du Règlement modifiant le Règlement régissant la démolition d'immeubles de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension (RCA04-14007-7) ainsi que le procès-verbal de correction signé par le secrétaire d'arrondissement.

## DÉROGATION MINEURE

**40.09** Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction du développement du territoire - 1246996010

Accorder une dérogation mineure à l'article 85 du Règlement de zonage de l'arrondissement (01-283) afin de permettre l'installation de conduits mécaniques apparents sur une façade du bâtiment situé au 1350, boulevard Crémazie Est, et ce, en vertu du Règlement sur les dérogations mineures de l'arrondissement (RCA23-14010).

District(s) : Villeray

**40.10** Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction du développement du territoire - 1246996007

Accorder une dérogation mineure à l'article 331 du Règlement de zonage de l'arrondissement (01-283) afin de permettre la construction d'un escalier dans la marge arrière de la propriété située au 7620, 15<sup>e</sup> Avenue, et ce, en vertu du Règlement sur les dérogations mineures de l'arrondissement (RCA23-14010).

District(s) : François-Perrault

## **PIIA**

**40.11** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire - 1249480010

Approuver, conformément au Règlement sur les PIIA de l'arrondissement (RCA23-14001), les plans visant l'agrandissement du bâtiment situé au 9300, boulevard Saint-Michel.

*District(s) :* Saint-Michel

**40.12** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire - 1246996009

Approuver, conformément au Règlement sur les PIIA de l'arrondissement (RCA23-14001), les plans visant la construction d'un bâtiment de trois étages abritant un commerce et quatre logements sur la propriété située au 3731, rue Jean-Talon Est.

*District(s) :* François-Perrault

**40.13** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire - 1249480012

Approuver, conformément au Règlement sur les PIIA de l'arrondissement (RCA23-14001), les plans visant l'agrandissement et l'ajout d'une construction hors toit au niveau du bâtiment situé aux 8126-8130, rue Lajeunesse.

*District(s) :* Villeray

**40.14** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire - 1241010014

Approuver, conformément au Règlement sur les PIIA de l'arrondissement (RCA23-14001), les plans visant l'agrandissement du bâtiment résidentiel situé au 2651, rue Bélair.

*District(s) :* François-Perrault

**40.15** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire - 1241010013

Approuver, conformément au Règlement sur les PIIA de l'arrondissement (RCA23-14001), les plans visant des modifications aux plans approuvés par la résolution CA22 14 0202 de ce conseil en date du 5 juillet 2022 visant des travaux de transformation sur le bâtiment situé au 3140, rue Jarry Est

*District(s) :* Saint-Michel

**40.16** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire - 1241010011

Approuver, conformément au Règlement sur les PIIA de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant la construction d'une maison unifamiliale d'un étage et demi sur la propriété située au 8181, 23<sup>e</sup> Avenue.

*District(s) :* Saint-Michel

**40.17** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire - 1241010010

Statuer, conformément au Règlement sur les PIIA de l'arrondissement (RCA23-14001), sur la demande de réaménagement de la cour d'école de l'école primaire Gadbois située aux 8255 à 8305, rue Saint-André.

*District(s) :* Villeray

## **PPCMOI - ADOPTION**

**40.18** Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction du développement du territoire - 1241010006

Adopter la résolution PP24-14007 à l'effet d'autoriser l'agrandissement du bâtiment situé aux 7584 à 7586, avenue De Lorimier pour ajouter cinq logements, pour un total de sept, alors que la propriété a moins de 11 mètres de largeur et ce, en vertu du Règlement sur les PPCMOI de l'arrondissement (RCA04-14003).

*District(s) :* François-Perrault

## **PPCMOI – ADOPTION SECOND PROJET**

**40.19** Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction du développement du territoire - 1241010009

Adopter le second projet de résolution PP24-14008 à l'effet d'autoriser la conversion du rez-de-chaussée de l'immeuble situé aux 2563 à 2567, rue Jean-Talon Est à des fins résidentielles alors que dans la zone C03-052 la continuité commerciale au rez-de-chaussée des immeubles est exigée et ce, en vertu du Règlement sur les PPCMOI de l'arrondissement (RCA04-14003) et recevoir le procès-verbal de l'assemblée publique de consultation tenue le 21 mai 2024.

*District(s) :* François-Perrault

## PPCMOI – ADOPTION PREMIER PROJET

**40.20** Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction du développement du territoire - 1246996008

Adopter le premier projet de résolution PP24-14012 à l'effet de permettre la réunification des lots 2 214 743 et 2 214 742 et d'autoriser l'agrandissement du bâtiment situé aux 8001-8031, 18<sup>e</sup> Avenue en vertu du Règlement sur les PPCMOI de l'arrondissement (RCA04-14003).

*District(s) :* Saint-Michel

**40.21** Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction du développement du territoire - 1246996006

Adopter le premier projet de résolution PP24-14010 à l'effet de permettre la transformation d'un logement en local commercial et d'autoriser l'usage restaurant au 2<sup>e</sup> étage du bâtiment situé au 767, rue Villeray en vertu du Règlement sur les PPCMOI de l'arrondissement (RCA04-14003).

*District(s) :* Villeray

**40.22** Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction du développement du territoire - 1248053009

Adopter le premier projet de résolution PP24-14009 à l'effet d'autoriser, malgré les usages prescrits, l'aménagement d'un logement supplémentaire dans le bâtiment situé aux 7768-7772, 16<sup>e</sup> Avenue en vertu du Règlement sur les PPCMOI de l'arrondissement (RCA04-14003).

*District(s) :* François-Perrault

## 70 – Autres sujets

**70.01** Levée de la séance

CA Direction des services administratifs et du greffe

Levée de la séance

---

**Nombre d'articles de niveau décisionnel CA : 48**  
**Nombre d'articles de niveau décisionnel CE : 3**  
**Nombre d'articles de niveau décisionnel CM : 0**  
**Nombre d'articles de niveau décisionnel CG : 0**